

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

1^{er} juin 2004

PROPOSITION DE LOI
modifiant le Code judiciaire en
ce qui concerne la médiation

AMENDEMENTS

N° 29 **DU GOUVERNEMENT**

Art. 4

Remplacer l'article 1732 proposé comme suit:

«Art. 1732.— § 1^{er}. Sauf devant la Cour de cassation et le tribunal d'arrondissement, en tout état de la procédure et y compris en référé, le juge déjà saisi d'un litige peut, à la demande conjointe des parties ou de sa propre initiative mais avec l'accord de celles-ci, ordonner une mesure de médiation, tant que la cause n'a pas été prise en délibéré. Les parties s'accordent sur le nom du médiateur.

§ 2. La décision qui ordonne une médiation mentionne expressément l'accord des parties, le nom et les coordonnées du médiateur et fixe la durée initiale de sa mission, sans que celle-ci puisse excéder 3 mois, et indique la date à laquelle l'affaire est remise, qui est la première date utile après l'expiration de ce délai.

Documents précédents :

Doc 51 **0327/ (2003/2004)** :

001 : Proposition de loi de MM. Fournaux et Giet, Mme Milquet, MM. Van Parys et Wathelet.

002 : Avis du Conseil supérieur de la Justice.

003 et 004 : Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 juni 2004

WETSVOORSTEL
tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek
in verband met de bemiddeling

AMENDEMENTEN

Nr. 29 **VAN DE REGERING**

Art. 4

Het voorgestelde artikel 1732 vervangen als volgt:

«Art. 1732.— § 1. In elke stand van het geding, inclusief in kort geding, behalve voor het Hof van Cassatie en voor de arrondissementsrechtbank, kan de reeds geadieerde rechter, op gezamenlijk verzoek van de partijen, dan wel op eigen initiatief maar met instemming van de partijen, een bemiddelingsmaatregel gelasten, zolang de zaak niet in beraad is genomen. De partijen komen overeen over de naam van de bemiddelaar.

§ 2. De beslissing die een bemiddeling beveelt vermeldt uitdrukkelijk het akkoord van de partijen, de naam en de personalia van de bemiddelaar, legt de aanvankelijke duur vast van zijn opdracht, zonder dat die drie maanden kan overschrijden en vermeldt de datum tot welke de zaak is verdaagd, die de eerste nuttige datum na het verstrijken van deze termijn is.

Voorgaande documenten :

Doc 51 **0327/ (2003/2004)** :

001 : Wetsvoorstel van de heren Fournaux en Giet, mevrouw Milquet, de heren Van Parys en Wathelet.

002 : Advies van de Hoge Raad voor de Justitie.

003 en 004 : Amendementen.

§ 3. Au plus tard lors de l'audience visée au paragraphe 2, les parties informent le juge de l'issue de la médiation. Si elles ne sont pas parvenues à un accord, elles peuvent solliciter un nouveau délai ou demander que la procédure soit poursuivie.

§ 4. Les parties peuvent solliciter une mesure de médiation soit dans l'acte introductif d'instance, soit à l'audience, soit par simple demande écrite déposée ou adressée au greffe. Dans cette dernière hypothèse, la cause est fixée dans les quinze jours de la demande.

§ 5. Lorsque les parties sollicitent conjointement qu'une mesure de médiation soit ordonnée, les délais de procédure qui leurs sont impartis sont interrompus à dater du jour où elles formulent cette demande.»

JUSTIFICATION

L'amendement est essentiellement d'ordre technique. Il est ainsi précisé que la médiation ne peut être ordonnée devant la Cour de cassation et devant le tribunal d'arrondissement. La possibilité pour le juge de rouvrir les débats afin de proposer aux parties une procédure de médiation a été supprimée. En effet, si les parties ont conclu, plaidé, et attendent le jugement, il est peu probable qu'elles soient encore dans des dispositions d'esprit qui rendent la médiation possible. Par ailleurs, si les parties ne marquent pas leur accord sur la proposition de médiation, cela est de nature à retarder inutilement l'issue du litige. Par ailleurs, l'audience à laquelle la cause est d'office remise lorsque le juge ordonne une mesure de médiation doit bien évidemment être prévue à la première date utile après l'écoulement du délai initial de (maximum) trois mois laissé aux parties et au médiateur pour aboutir à un accord. Il est enfin prévu que la demande en médiation peut être formulée tant dans l'acte introductif d'instance qu'à l'audience, ou encore par simple demande écrite déposée ou adressée au greffe. Dans cette dernière hypothèse, et dans un souci de célérité, il est prévu que la cause est fixée dans les quinze jours de la demande.

Enfin, il est nécessaire de régler le sort des délais de procédure en cours au moment où les parties effectuent une demande conjointe de médiation judiciaire. Il est proposé de les interrompre à dater de la demande conjointe des parties. Il s'agira soit du jour de la demande verbale des parties faite à l'audience, soit de celui du dépôt par les parties au greffe d'une demande conjointe, conformément au paragraphe 4 de cet article. Par exemple, si une partie doit déposer des conclusions en vertu d'une ordonnance rendue sur pied de l'article 747, § 2, du Code judiciaire et qu'elle sollicite avec son adversaire une mesure de médiation judiciaire, le délai dont elle disposera pour conclure si la médiation n'aboutit pas sera identique au délai originaire dont elle disposait. En effet, les délais pour conclure sont parfois

§ 3. Uiterlijk tijdens de zitting bedoeld bij paragraaf 2 informeren de partijen de rechter over de afloop van de bemiddeling. Indien ze niet tot een akkoord kwamen, kunnen ze om een nieuwe termijn verzoeken of vragen dat de procedure wordt verder gezet.

§ 4. De partijen kunnen om een bemiddelingsmaatregel verzoeken, hetzij in de akte van rechtsingang, hetzij tijdens de zitting, hetzij per eenvoudige schriftelijke aanvraag, neergelegd bij of gericht tot de griffie. In dat laatste geval wordt de zaak vastgesteld binnen vijftien dagen na de aanvraag.

§ 5. Wanneer de partijen gezamenlijk verzoeken dat er een bemiddelingsmaatregel wordt bevolen, worden de hen toegestane proceduretermijnen onderbroken de dag waarop ze deze aanvraag formuleren.»

VERANTWOORDING

Dit amendement is voornamelijk van technische aard. Er wordt bijvoorbeeld in verduidelijkt dat de bemiddeling niet kan worden bevolen voor het Hof van Cassatie en voor de arrondissementsrechtbank. De mogelijkheid voor de rechter om de debatten te heropenen, met het doel de partijen een bemiddelingsprocedure voor te stellen, werd geschrapt. Indien de partijen conclusies neerlegden, gepleit hebben en op een vonnis wachten, is het inderdaad weinig waarschijnlijk dat ze nog in een zodanige stemming zijn die het mogelijk maakt om tot een bemiddeling te komen. Indien de partijen daarenboven niet akkoord gaan met het bemiddelingsvoorstel, is dat alleen van aard om de afloop van het geschil nutteloos te vertragen. Bovendien moet de zitting tijdens welke de zaak ambtshalve wordt verdaagd wanneer de rechter een bemiddelingsmaatregel beveelt natuurlijk voorzien worden op de eerste nuttige datum na het verstrijken van de aanvankelijke termijn van (maximum) drie maanden, die aan de partijen en aan de bemiddelaar toegemeten was om tot een akkoord te komen. Tot slot is voorzien dat de vraag om bemiddeling zowel in de akte van rechtsingang als ter zitting kan gebeuren, of ook door eenvoudige schriftelijke aanvraag die neergelegd wordt bij de griffie of tot de griffie wordt gericht. Om de zaken te versnellen wordt in dat laatste geval voorzien dat de zaak binnen vijftien dagen na de aanvraag zal worden vastgesteld.

Tot slot is het nodig om het lot te regelen van de lopende proceduretermijnen op het moment dat de partijen gezamenlijk een aanvraag voor gerechtelijke bemiddeling indienen. Er wordt voorgesteld om die termijnen te onderbreken vanaf de datum van de gezamenlijke aanvraag van de partijen. Het zal gaan om ofwel de dag van de mondelinge aanvraag van de partijen op de zitting, ofwel van die van het neerleggen door de partijen van een gemeenschappelijke aanvraag bij de griffie, in overeenstemming met paragraaf 4 van dit artikel. Indien bijvoorbeeld een partij conclusies moet neerleggen krachtens een beschikking genomen op basis van artikel 747, § 2 van het Gerechtelijk Wetboek en zij met haar tegenpartij een gerechtelijke bemiddelingsmaatregel aanvraagt, zal de termijn waarover ze

courts, de sorte qu'une partie ne doit pas être mise dans l'obligation de conclure dans des délais très brefs en raison de l'arrêt subit de la médiation, alors qu'elle avait privilégié la voie amiable. Par ailleurs, si une partie ne dispose par exemple que d'un mois pour conclure, et que deux semaines de discussions avec l'autre partie sont nécessaires pour qu'une demande conjointe de médiation soit finalement déposée, elle a ainsi vu son délai pour conclure raccourci de moitié. Si la médiation échoue, elle se verrait ainsi privée de deux semaines pour conclure.

N° 30 DU GOUVERNEMENT

Art. 4

A l'article 1733 proposé, apporter les modifications suivantes:

A) Au point 1 proposé, remplacer les mots «A la requête de la partie la plus diligente» par les mots «Dans les huit jours du prononcé de la décision»;

B) Remplacer le point 4 comme suit:

«4. A tout moment de la procédure, le médiateur désigné peut être remplacé, de l'accord des parties, signé par elles, et versé au dossier de procédure.»;

C) Compléter le point 5 par les mots «par les parties ou l'une d'elle. La cause est fixée dans les quinze jours de la demande.».

JUSTIFICATION

1° Comme le souligne le Conseil Supérieur de la justice, il n'y a pas de raison de laisser l'initiative à la partie la plus diligente. Dès lors qu'il s'agit d'une décision de commun accord, la notification par le greffe peut avoir lieu de manière automatique. Par ailleurs, puisque le juge précise dans la décision la date à laquelle l'affaire est remise, il importe de perdre le moins de temps possible. Il est à cet égard prévu que la notification aura lieu dans les huit jours de la décision.

2° Il n'est pas nécessaire de faire référence à l'intervention du ministère public. Comme le relève le Conseil Supérieur de la Justice, le ministère public peut toujours intervenir lorsqu'il y a délit ou s'il convient de prendre des mesures protectionnelles à l'égard d'un mineur. Plus généralement, le ministère public peut toujours rendre un avis tant sur la proposition de médiation que sur l'accord qui sera soumis au juge pour homologation, soit lorsque la cause lui est obligatoirement communicable en vertu de l'article 764 alinéa 1^{er}, soit lorsqu'il décide de se saisir du

zal beschikken om te concluderen indien de bemiddeling niet slaagt niet identiek zijn aan de termijn waarover ze oorspronkelijk beschikte. De termijnen om te concluderen zijn inderdaad soms kort, zodat een partij niet moet verplicht worden om, wegens het plotse stopzetten van de bemiddeling, op zeer korte tijd te concluderen, terwijl ze de voorkeur aan de minnelijk weg had gegeven. Indien een partij verder bijvoorbeeld slechts beschikt over één maand om te concluderen en er twee weken discussie nodig zijn met de andere partij totdat uiteindelijk een gezamenlijk verzoek voor bemiddeling wordt neergelegd, ziet zij op deze manier haar termijn om te concluderen met de helft verminderd. Indien de bemiddeling mislukt, zal haar derhalve twee weken om te concluderen worden ontzegd.

Nr. 30 VAN DE REGERING

Art. 4

In het voorgestelde artikel 1733 de volgende wijzigingen aanbrengen:

A) In punt 1 de woorden «Op verzoek van de meest gereede partij» vervangen door de woorden «Binnen acht dagen na uitspraak van de beslissing»;

B) Punt 4 vervangen als volgt:

«4. Op elk moment van de procedure kan de aangeezene bemiddelaar worden vervangen, mits ondertekend akkoord van de partijen dat bij het dossier van de procedure zal worden gevoegd.»;

C) Punt 5 aanvullen met de woorden «door de partijen of door een van hen. De zaak wordt vastgesteld binnen vijftien dagen na de aanvraag.».

VERANTWOORDING

1° Zoals de Hoge Raad voor de Justitie het onderstreept, is er geen reden om het initiatief over te laten aan de meeste gereede partij. Omdat het over een gemeenschappelijk akkoord gaat, kan de kennisgeving door de griffie automatisch gebeuren. Aangezien de rechter bovendien in zijn beslissing de datum preciseert tot wanneer de zaak verdaagd is, is het belangrijk dat er zo min mogelijk tijd verloren gaat. Hiertoe is voorzien dat de kennisgeving binnen acht dagen na de beslissing zal gebeuren.

2° Het is niet nodig om te verwijzen naar de tussenkomst van het openbaar ministerie. Zoals de Hoge Raad voor de Justitie laat opmerken, kan het openbaar ministerie altijd tussenkomen als er een misdrijf is gepleegd of indien het nodig is dat men beschermende maatregelen tegenover een minderjarige moet nemen. Algemener kan het openbaar ministerie altijd advies verlenen, zowel over het voorstel van bemiddeling als over het akkoord dat ter homologatie zal worden voorgelegd aan de rechter, hetzij wanneer de zaak haar verplicht meegedeeld wordt

dossier ou que son intervention est ordonnée d'office par le tribunal ou la Cour, conformément à l'article 764, alinéa 2.

3° Par ailleurs, et afin de rendre la procédure aussi souple que possible, dans l'hypothèse où un changement de médiateur s'avère nécessaire (empêchement du médiateur, volonté des parties d'en changer,...), il est prévu que ce changement pourra se réaliser de manière simple et peu formaliste. Les parties devront simplement déposer au dossier de la procédure un écrit par lequel elles marquent leur accord sur la désignation du nouveau médiateur. Faire refixer le dossier à une audience dans le seul but de faire acter le changement de médiateur constituerait en effet une perte de temps tant pour les parties que pour le magistrat et le greffier. Un jugement de «pure forme» est par ailleurs ainsi évité.

4° Dans un souci de clarification, il importe de préciser que la cause peut être ramenée devant le juge à la demande des parties conjointement ou de l'une d'elles. Par ailleurs, afin que cette mesure soit réellement efficace, il faut que le délai entre la demande de fixation de la cause et sa fixation effective soit bref, dès lors qu'une fixation est toujours prévue trois mois après la décision ordonnant une mesure de médiation. Il est donc proposé de fixer la cause dans les quinze jours de la demande.

N° 31 DU GOUVERNEMENT

Art. 4

A l'article 1734 proposé, apporter les modifications suivantes:

A) A l'alinéa 3, insérer les mots «ou l'une d'elles» entre les mots «les parties» et les mots «peuvent demander au juge»;

B) Supprimer l'alinéa 5.

JUSTIFICATION

1° Afin d'éviter toute controverse, il convient de préciser que l'homologation de l'accord peut être sollicitée tant par les parties conjointement que par l'une d'elles. L'homologation sera demandée soit à l'audience fixée par le juge dans la décision qui ordonne la mesure de médiation ou qui prolonge celle-ci, ou encore lors d'une audience fixée sur simple demande écrite des parties ou de l'une d'elles.

2° Cet alinéa est devenu superflu eu égard à l'article 1733, 4., tel qu'amendé par l'amendement n° 30 du gouvernement.

krachtens artikel 764, eerste lid, hetzij wanneer het beslist om het dossier te vatten of wanneer haar tussenkomst in overeenstemming met artikel 764, tweede lid, ambtshalve bevolen wordt door de rechtbank of het hof.

3° Om de procedure zo soepel mogelijk te laten verlopen is bovendien voorzien dat in geval een verandering van bemiddelaar nodig blijkt (bemiddelaar is verhinderd, de partijen willen van bemiddelaar veranderen,...), dat die verandering zo eenvoudig mogelijk en met weinig formaliteiten kan verlopen. De partijen moeten gewoon bij het dossier van de procedure een schriftelijke verklaring voegen waarin ze hun akkoord betuigen over de aanwijzing van een nieuwe bemiddelaar. Het dossier terug laten vastleggen tijdens een zitting, met als enig doel van bemiddelaar te veranderen, zou inderdaad tijdverlies zijn, zowel voor de partijen als voor de magistrat en de griffier. Op deze wijze wordt tevens een vonnis «voor de vorm» vermeden.

4° Om reden van duidelijkheid is het belangrijk te preciseren dat de zaak op vraag van de partijen samen of van een van hen terug voor de rechter kan worden gebracht. Omdat deze maatregel werkelijk efficiënt zou zijn moet de termijn tussen het verzoek tot vastlegging van de zaak en de effectieve vastlegging overigens kort zijn. Derhalve is de vastlegging altijd voorzien drie maanden na de beslissing die een bemiddelingsmaatregel beveelt. Er is dus voorgesteld om deze zaak binnen de vijftien dagen na de aanvraag vast te stellen.

Nr. 31 VAN DE REGERING

Art. 4

In het voorgestelde artikel 1734 de volgende wijzigingen aanbrengen :

A) in het derde lid, de woorden «of een van hen» invoegen tussen de woorden «de partijen» en de woorden «de rechter verzoeken»;

B) Het vijfde lid doen vervallen.

VERANTWOORDING

1° Teneinde elke controverse te vermijden is het passend dat men preciseert dat de homologatie van het akkoord zowel door de partijen samen als door een van hen kan worden gevraagd. De homologatie kan gevraagd worden ofwel tijdens de zitting vastgelegd door de rechter in de beslissing die de bemiddelingsmaatregel beveelt of die deze verlengt, ofwel tijdens een zitting vastgelegd op eenvoudig schriftelijk verzoek van de partijen of een van hen.

2° Dit lid werd overbodig, gezien artikel 1733, 4., zoals geamendeerd door amendement nr. 30 van de Regering.

N° 32 DU GOUVERNEMENT

Art. 5 (*nouveau*)

Insérer un article 5 dans le texte de la proposition, libellé comme suit:

«Art. 5. — Les articles 4, alinéa 2, 6, 7 et 11 de la loi du 19 février 2001 relative à la médiation en matière familiale dans le cadre d'une procédure judiciaire, publiée au Moniteur belge du 3 avril 2001, sont abrogés.».

JUSTIFICATION

Afin d'assurer la sécurité juridique et la cohérence des dispositions relatives à la médiation en général, il est souhaitable d'avoir un corps unique de règles applicables à la médiation. Il est dès lors proposé d'abroger les articles de la loi du 19 février 2001 relative à la médiation en matière familiale dans le cadre d'une procédure judiciaire. Les articles 9 et 10 permettent quant à eux un passage simplifié de la procédure en divorce contentieuse vers la procédure en divorce par consentement mutuel, et il n'y a pas lieu de les abroger.

La ministre de la Justice,

Laurette ONKELINX

N° 33 DE M. MULS

(Sous-amendement à l'amendement n° 11)

Art. 4

Dans l'article 1729, § 4, proposé, remplacer le texte néerlandais par la disposition suivante:

«§ 4. Behoudens uitdrukkelijk akkoord van de bij de bemiddeling betrokken partijen, eindigt de schorsing van de verjaringstermijn één maand na kennisgeving door een van de partijen, of door de bemiddelaar aan de andere partijen, van hun wil om een einde aan de bemiddeling te stellen. Deze kennisgeving gebeurt bij een ter post aangetekende brief.».

Nr. 32 VAN DE REGERING

Art. 5 (*nieuw*)

In de tekst van het voorstel een artikel 5 invoegen, luidende:

«Art. 5. — De artikelen 4, tweede lid, 6, 7 en 11 van de wet van 19 februari 2001 betreffende de proceduregebonden bemiddeling in familiezaken, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 3 april 2001, worden opgeheven.».

VERANTWOORDING

Om de rechtszekerheid en de samenhang van de bepalingen met betrekking tot de bemiddeling in het algemeen te garanderen, is het wenselijk om één enkel geheel van regels te hebben die van toepassing zijn op de bemiddeling. Er wordt dus voorgesteld om de artikelen van de wet van 19 februari 2001 betreffende de proceduregebonden bemiddeling in familiezaken op te heffen. De artikelen 9 en 10 laten wat hen betreft toe om eenvoudig over te gaan van de echtscheidingsprocedure waarbij een geschil bestaat naar de echtscheidingsprocedure door onderlinge toestemming, zodat het niet nodig is om ze op te heffen.

De minister van Justitie,

Laurette ONKELINX

Nr. 33 VAN DE HEER MULS

(Subamendement op amendement nr. 11)

Art. 4

In het voorgestelde artikel 1729, § 4, de Nederlandse tekst vervangen als volgt:

«§ 4. Behoudens uitdrukkelijk akkoord van de bij de bemiddeling betrokken partijen, eindigt de schorsing van de verjaringstermijn één maand na kennisgeving door een van de partijen, of door de bemiddelaar aan de andere partijen, van hun wil om een einde te stellen aan de bemiddeling. Deze kennisgeving gebeurt bij een ter post aangetekende brief.».

Walter MULS (sp.a-spirit)

N° 34 DE MME **Taelman** ET DE M. **Wathelet**

Art. 4

Dans l'article 1729 proposé, apporter les modifications suivantes:

A) Entre les §§ 2 et 3, insérer un § 3 (nouveau), libellé comme suit:

«§ 3. Le protocole de médiation peut également contenir:

1. la désignation du juge compétent, ou d'un notaire, ou des deux;

2. la durée maximale de la médiation.»;

B) Le § 3 devient le § 4.

JUSTIFICATION

1. Si les parties ne désignent pas de juge compétent ou de notaire, ce sont les règles ordinaires de compétence du Code judiciaire qui s'appliquent.

2. La fixation d'une durée maximale peut, si les parties le souhaitent, être un moyen de pression pour parvenir à résoudre le conflit dans un délai raisonnable.

N° 35 DE M. **Muls**

(Sous-amendement à l'amendement n° 12)

Art. 4

Dans l'article 1731, § 2, alinéa 1^{er}, proposé, remplacer les deux premières phrases du texte néerlandais par les deux phrases suivantes:

«In geval van akkoord en indien de bemiddelaar minstens voldoet aan de voorwaarden bepaald in artikel 1726, 1°, kunnen de partijen, of één van hen, het bemiddelingsakkoord dat tot stand kwam overeenkomstig de artikelen 1729 en 1730 voor homologatie voorleggen aan de bevoegde rechter. Dit gebeurt overeenkomstig artikel 1025 en volgende van dit Wetboek.».

Nr. 34 VAN MEVROUW **Taelman** EN DE HEER **Wathelet**

Art. 4

In het voorgestelde artikel 1729 de volgende wijzigingen aanbrengen :

A) tussen § 2 en § 3 een nieuwe § 3 invoegen, luidende :

«§ 3. Het bemiddelingsprotocol kan tevens bevatten :

1. de aanwijzing van de bevoegde rechter, of van een notaris, of beide;

2. de maximumduur van de bemiddeling.»;

B) paragraaf 3 wordt § 4.

VERANTWOORDING

1. Ingeval partijen geen bevoegde rechter of notaris aanwijzen, gelden de gewone bevoegdheidsregels van het Gerechtelijk Wetboek.

2. Het aanduiden van een maximumduur kan, indien partijen dit wensen, een stok achter de deur zijn om binnen een redelijke termijn te komen tot een oplossing van het geschil.

Martine **Taelman** (VLD)
Melchior **Wathelet** (cdH)

Nr. 35 VAN DE HEER **Muls**

(Subamendement op amendement nr. 12)

Art. 4

In het voorgestelde artikel 1731, § 2, eerste lid, de twee eerste zinnen in de Nederlandse tekst vervangen als volgt :

«In geval van akkoord, en indien de bemiddelaar minstens voldoet aan de voorwaarden bepaald in artikel 1726, 1°, kunnen de partijen, of één van hen, het bemiddelingsakkoord dat tot stand kwam overeenkomstig de artikelen 1729 en 1730 voor homologatie voorleggen aan de bevoegde rechter. Dit gebeurt overeenkomstig artikel 1025 en volgende van dit Wetboek.».

Walter **Muls** (sp.a-spirit)

N° 36 DE M. WATHELET

Art. 4

A l'article 1729 proposé, apporter les modifications suivantes:

A) Insérer entre les §§ 2 et 3 un nouveau § 3, rédigé comme suit:

«§ 3. Le protocole de médiation peut contenir :

- 1. la durée maximale de la médiation ;*
- 2. la désignation du juge compétent.»;*

B) le § 3 devient le § 4.

Melchior WATHELET (cdH)

Nr. 36 VAN DE HEER WATHELET

Art. 4

In het ontworpen artikel 1729, de volgende wijzigingen aanbrengen:

A) tussen § 2 en § 3 een nieuwe § 3 invoegen, luidende:

«§ 3. Het bemiddelingsprotocol kan bevatten:

- 1. de maximumduur van de bemiddeling;*
- 2. de aanwijzing van de bevoegde rechter.»;*

B) paragraaf 3 wordt § 4.